

1. Record Nr.	UNINA9910789507303321
Titolo	The reception of D.H. Lawrence in Europe [[electronic resource] /] / edited by Christa Jansohn and Dieter Mehl
Pubbl/distr/stampa	London, : Continuum, 2007
ISBN	1-283-20589-0 9786613205896 1-4411-4486-2
Descrizione fisica	1 online resource (412 p.)
Collana	Athlone critical traditions series
Classificazione	18.05
Altri autori (Persone)	JansohnChrista MehlDieter
Disciplina	823.912
Soggetti	European literature - English influences Europa (geografie)
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [265]-345) and index.
Nota di contenuto	Cover; Contents; Series Editor's Preface; Acknowledgements; List of Contributors; Abbreviations; Timeline: European Reception of D. H. Lawrence; Introduction: D. H. Lawrence in Europe; 1 'I Must Go Away': The Reception of Lawrence's Englishness in an International Perspective; 2 The Reception of D. H. Lawrence in the German-Speaking Countries, 1922-1945; 3 The Reception of D. H. Lawrence in the German-Speaking Countries after 1945; 4 The Fortunes of D. H. Lawrence in Italy; 5 Translation and Reception of Lawrence's Works in Italy: The 'Story' 6 D. H. Lawrence in France: A Literary Giant with Feet of Clay7 Lusting for Lawrence: Poetry, Prose and Prohibition in Spain, 1920-1980; 8 The Taming of Lady Chatterley's Creator: D. H. Lawrence in Portugal after Seventy Years; 9 The Greek Response to D. H. Lawrence: Translations and Critical Studies of His Work; 10 Russian Culture and the Work of D. H. Lawrence: An Eighty-Year Appropriation; 11 A Genius Redivivus: The Czech Reception of D. H. Lawrence; 12 The Reception of D. H. Lawrence in Bulgaria; 13 D. H. Lawrence's Reception in Poland 14 Feeding a Fire of Change: The Reception of D. H. Lawrence in Sweden15 In Hamsun's Shadow: The Reception of D. H. Lawrence in

Norway; 16 The Reception of D. H. Lawrence in Denmark; Bibliography; Index

---

Sommario/riassunto

The intellectual scope and cultural impact of British and Irish writers in Europe cannot be assessed without reference to their 'European' fortunes. This collection of essays, prepared by an international team of scholars, critics and translators, record how D.H. Lawrence's work has been received, translated and interpreted in most European countries with remarkable, though greatly varying, success. Among the topics discussed in this volume are questions arising from the personal and frequently controversial nature of much of Lawrence's writings and the various ways in which translators from a

---